



TISCHLUPE MIT LED TABLE MAGNIFIER WITH LED LOUPE DE TABLE À LED LTLL 5 A2

DE AT CH

TISCHLUPE MIT LED Bedienungsanleitung

GB IE

TABLE MAGNIFIER WITH LED Operating instructions

FR BE

LOUPE DE TABLE À LED Mode d'emploi

NL BE

TAFELLOEP MET LED Gebruiksaanwijzing

IAN 293135

OS

8

IAN 293135

Stand der Informationen - Last Information Update
Version des Informations - Stand van de informatie
07/2017 - Ident.-No.: LTLL5A2-027017-1

www.kompennass.com

GERMANY

DE-44867 BOCHUM

BURGSTRASSE 21

KOMPERNASS HANDELS GMBH

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät dient als Lesehilfe im privaten Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nur im Innenbereich. Die integrierten LEDs dienen ausschließlich zum besseren Kontrast und zur schattenfreien Ausleuchtung der zu vergrößernden Objekte.

ⓘ Dieses Gerät ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Betreiber.

Lieferumfang

- Tischlupe mit LED
- 2 x Batterien Typ CR 2016
- Aufbewahrungstasche
- Reinigungstuch
- Diese Bedienungsanleitung

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information on safety, use and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use this product only as described and only for the specified areas of application. Retain these instructions for future reference. Please also pass these operating instructions on to any future owner(s).

Intended use

This appliance is used as a reading aid for private domestic use. The appliance is for internal use only. The integrated LEDs are provided exclusively to deliver improved contrast and shadow-free illumination of the object that is being magnified.

ⓘ This product is not suitable for lighting rooms in houses. This appliance is not intended for commercial applications.

It is not intended for any other use or for uses extending beyond those stated. Claims of any kind for damage arising as a result of non-intended use will not be accepted. The operator alone bears liability.

Package contents

- Table magnifier with LED
- 2 x batteries type CR 2016
- Storage case
- Cleaning cloth
- This operating manual

Sicherheitshinweise

⚠️ **WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb.
- Blicken Sie nicht direkt in den Lichtstrahl und benutzen Sie keine optischen Instrumente wie z.B. ein Vergrößerungsglas, um direkt in den Lichtstrahl zu schauen. Es besteht die Gefahr von Augenschäden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

⚠️ **ACHTUNG! SACHSCHADEN**

- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen an dem Gerät vor.
- Eine Reparatur des Gerätes während der Garantiezeit darf nur von einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst vorgenommen werden, sonst besteht bei nachfolgenden Schäden kein Garantieanspruch mehr.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen.
- Platzieren Sie das Gerät nicht an Orten, die direkter Sonnenstrahlung ausgesetzt sind. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten. Tauchen Sie das Gerät niemals unter Wasser und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z.B. Vasen) auf das Gerät.

⚠️ **GEFAHREN DURCH DEN EINSATZ VON BATTERIEN**

- Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer.
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz.
- Versuchen Sie nicht die Batterien wieder aufzuladen.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Ausgetretene Batteriesäure kann dauerhafte Schäden am Gerät verursachen.
- Batterien für Kinder unzugänglich aufbewahren. Bei Verschlucken umgehend einen Arzt aufsuchen.
- Entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.
- Im Umgang mit einer beschädigten oder ausgelaufenen Batterie besondere Vorsicht walten lassen. Schutzhandschuhe tragen.

Inbetriebnahme

Vor dem ersten Verwenden der Tischlupe müssen Sie den Isolationsstreifen aus dem Batteriefach heraus ziehen.

Betrieb

Setzen Sie die Tischlupe auf einen Text bzw. ein Objekt, das Sie sich vergrößert anschauen möchten. Die maximale 5-fache Vergrößerung ergibt sich für Objekte am Boden der Tischlupe. Drücken Sie auf den silbernen Außenring der Tischlupe, um das Zusätzlich ein- oder auszuschalten. Das Licht schaltet sich nach 10 Minuten automatisch aus.

Batterien wechseln

Wenn die Beleuchtung der Tischlupe nicht mehr zuverlässig funktioniert, müssen Sie die Batterien wechseln. Öffnen Sie dazu das Batteriefach an der Innenseite der Tischlupe, indem Sie die Abdeckung in Pfeilrichtung schieben und hochklappen. Legen Sie zwei Batterien vom Typ CR 2016 in das Batteriefach ein. Achten Sie darauf, dass beide Batterien mit der gleichen Ausrichtung von Plus- (+) und Minus-Pol (-) eingesetzt werden. Der Plus-Pol zeigt dabei zu Ihnen.

⚠️ **HAZARDS CAUSED BY THE USE OF BATTERIES**

- Do not throw the batteries into a fire.
- Do not short-circuit the batteries.
- Do not attempt to recharge the batteries.
- Regularly check the condition of the batteries. Leaking battery acid can cause permanent damage to the appliance.
- Store batteries in a place inaccessible to children. If a battery should be swallowed, seek medical attention IMMEDIATELY.
- If you do not intend to use the appliance for a long time, remove the batteries.
- Special care should be taken when handling a damaged or leaking battery. Wear protective gloves.

Initial operation

Before using the table magnifier for the first time, you will have to pull the plastic insulating strip out of the battery compartment.

Operation

Place the table magnifier on a section of text or an object that you want to view magnified. The maximum 5x magnification is achieved for objects on the base of the table magnifier.

Press the silver outer ring on the table magnifier to switch the additional light on or off. The light will switch off automatically after 10 minutes.

Changing the batteries

If the table magnifier lighting is no longer functioning reliably, you have to replace the batteries.

To do this, open the battery compartment on the inside of the table magnifier by pressing the cover in the direction of the arrow and raising it.

Insert two batteries of type CR 2032 into the battery compartment. Ensure that both batteries are inserted with the same alignment of positive (+) and negative (-) terminals. The positive terminal should be facing you.

Technische Daten

Spannungsversorgung	2 x 3 V (Typ CR 2016)
Vergrößerung	5-fach
Betriebstemperatur	15 °C bis 45 °C
Maße (ø x Höhe)	92 x 50 mm
Gewicht	ca. 200 g

Reinigung

⚠️ **ACHTUNG! SACHSCHADEN**

- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.

Reinigen Sie die Oberfläche des Gerätes und das Vergrößerungsglas mit dem mitgelieferten Reinigungstuch.

Lagerung

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterien und lagern Sie es in der Aufbewahrungstasche an einem sauberen, trockenen Ort.

Entsorgung

⚠️ **Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).**

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Batterien entsorgen

⚠️ Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien nur im entladenen Zustand zurück.

Technical details

Voltage supply	2 x 3 V (Type CR 2016)
Magnification	5x
Operating temperature	15 °C up to 45 °C
Dimensions (ø x height)	92 x 50 mm
Weight	200 g approx.

Cleaning

⚠️ **CAUTION! PROPERTY DAMAGE!**

- To avoid irreparable damage, ensure that no moisture penetrates into the appliance whilst it is being cleaned.

Clean the appliance surface and the magnifying glass using the cleaning cloth supplied.

Storage

If you do not intend to use the appliance for a long time, remove the batteries, place it in the storage bag and store it in a clean, dry place.

Disposal

⚠️ **Do not dispose of the appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).**

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Please observe the currently applicable regulations. Please contact your waste disposal centre should you be in any doubt.

Disposing of the batteries

⚠️ Do not dispose of the batteries in the domestic waste. Every consumer is statutorily obliged to dispose of used batteries at a collecting point in his town /district or at a retail company. This obligation is intended to ensure that batteries are disposed of in an environmentally responsible manner. Dispose of batteries only when they are fully discharged.

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum.

Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbonn gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbonn) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Service

Ⓔ **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompennass@lidl.de

Ⓐ **Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompennass@lidl.at

Ⓒ **Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompennass@lidl.ch

IAN 293135

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or fragile parts such as switches, batteries, baking moulds or parts made of glass. The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided. This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Service

Ⓔ **Service Great Britain**
Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)
E-Mail: kompennass@lidl.co.uk

Ⓔ **Service Ireland**
Tel.: 1890 930 034 (0,08 EUR/Min., (peak)) (0,06 EUR/Min., (off peak))
E-Mail: kompennass@lidl.ie
IAN 293135

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompennass.com

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND

www.kompennass.com

Introduction

Toutes nos félicitations pour l’achat de votre nouvel appareil.

Ainsi, vous venez d’opter pour un produit de grande qualité. Le mode d’emploi fait partie de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l’usage et la mise au rebut. Avant de l’utiliser, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d’opération et de sécurité. N’utilisez le produit que conformément aux consignes et pour les domaines d’utilisation prévus. Conservez soigneusement ce mode d’emploi. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme

Cet appareil sert d’aide à la lecture dans le cadre d’une utilisation domestique. Utilisez l’appareil uniquement à l’intérieur. Les LED intégrées servent exclusivement à obtenir un meilleur contraste et un éclairage sans ombre des objets à grossir.

Cet appareil ne convient pas à l’éclairage de pièces de la maison. Cet appareil n’est pas destiné à une utilisation commerciale.

Toute utilisation autre ou dépassant ce cadre est considérée comme non conforme. Aucune réclamation pour des dommages résultant d’un usage non conforme ne sera prise en considération. L'utilisateur répond à lui seul des risques encourus.

Étendue des fournitures

- Loupe de table à LED
- 2 x piles de type CR 2016
- Sac de rangement
- Tissu de nettoyage
- Ce mode d’emploi

- 14 -

■ NL/BE

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat.
U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvoer. Lees alle bedienings- en veiligheidsaanwijzingen voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Berg deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig op. Geef alle documenten mee als u het product overdraagt aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

Dit apparaat dient als leeshulp voor privégebruik in huis. Gebruik het apparaat alleen binnenshuis. De geïntegreerde LED’s dienen uitsluitend voor een beter contrast en voor schaduwvrije belichting van de te vergroten objecten.
 Dit apparaat is niet geschikt voor het verlichten van ruimtes in huis. Dit apparaat is niet bestemd voor bedrijfsmatig gebruik.
Een ander of verdergaand gebruik geldt als niet in overeenstemming met de bestemming. Alle mogelijke claims wegens schade door gebruik dat niet volgens de bestemming is, zijn uitgesloten. Het risico ligt uitsluitend bij de gebruiker.

Inhoud van het pakket

- Tafelloep met LED
- 2 x batterij type CR 2016
- Etui
- Reinigingsdoek
- Deze gebruiksaanwijzing

- 21 -

Consignes de sécurité

⚠ MISE EN GARDE ! RISQUE D’ACCIDENT !

■ Avant d’utiliser l’appareil, vérifiez si celui-ci ne comporte aucun dommage extérieur visible. Ne mettez pas en service un appareil endommagé.

■ Ne regardez pas directement le flux lumineux et n’utilisez pas d’instruments optiques tels qu’un verre de grossissement pour regarder directement dans le flux lumineux. Vous courez le risque de dommages oculaires.

■ Cet appareil n’est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales présentent des déficiences ou des personnes dénuées d’expérience ou de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier par l’intermédiaire d’une personne responsable de leur sécurité d’une surveillance ou d’instructions préalables concernant l’utilisation de l’appareil.

■ Les enfants doivent être surveillés, afin d’éviter qu’ils ne jouent avec l’appareil.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

■ Ne procédez pas à des transformations ou des modifications sur l’appareil de votre propre initiative.

■ Toute réparation de l’appareil pendant la période de garantie doit être confiée exclusivement à un service après-vente agréé par le fabricant, sinon tout dommage consécutif n’est pas couvert par la garantie.

■ N’utilisez pas l’appareil à proximité de flammes ouvertes.

■ Ne placez pas l’appareil dans un endroit directement exposé aux rayons du soleil. Il peut sinon se produire une surchauffe et l’appareil risque d’être définitivement endommagé.

■ Protégez l’appareil de l’humidité et de la pénétration de liquides. Ne plongez jamais l’appareil dans l’eau et ne posez pas d’objets remplis d’eau (par ex. des vases) sur l’appareil.

⚠ DANGERS LIÉS À L’UTILISATION DES PILES

■ Ne jetez pas les piles dans le feu.

■ Ne court-circuitez pas les piles.

■ N’essayez pas de recharger à nouveau les piles.

■ Vérifiez régulièrement les piles. Des fuites d’acide de la pile peuvent sérieusement endommager l’appareil.

■ Conservez les piles hors de portée des enfants. En cas d’ingestion de la pile, consultez immédiatement un médecin.

■ Retirez les piles de l’appareil si vous ne l’utilisez pas pendant une période prolongée.

■ Manipulez avec prudence les piles endommagées ou usagées. Portez des gants de protection.

Mise en service

Avant la première utilisation de la loupe de table, vous devez retirer la bande isolante qui dépasse du compartiment à piles.

Fonctionnement

Posez la loupe de table sur un texte ou un objet que vous souhaitez agrandir. Le grossissement maximum x 5 est obtenu pour des objets situés au fond de la loupe de table. Appuyez sur la bague extérieure en argent de la loupe de table pour allumer ou éteindre l’éclairage d’appoint. La lumière s’éteint automatiquement après 10 minutes.

Changer les piles

Si l’éclairage de la loupe de table ne fonctionne plus de manière fiable, il faut changer les piles. Pour ce faire, ouvrez le compartiment à piles à l’intérieur de la loupe de table en poussant et en relevant le couvercle dans le sens de la flèche.

Insérez deux piles 3 V de type CR 2016 dans le compartiment à piles. Veillez à ce que les deux piles soient utilisées avec la même orientation de plus (+) et moins (-). Le pôle plus pointe ainsi vers vous.

Caractéristiques techniques

Alimentation en tension	2 x 3 V (de type CR 2016)
Grossissement	5 fois
Température de service	15 °C à 45 °C
Dimensions (ø x hauteur)	92 x 50 mm
Poids	env. 200 g

Nettoyage

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

■ Lors du nettoyage de l’appareil, veillez à ce qu’aucune humidité ne pénètre dans ce dernier afin d’éviter tous dommages irréparables.

Nettoyez la surface de l’appareil et le verre grossisseur avec le chiffon de nettoyage fourni.

Entreposage

Si vous n’utilisez pas l’appareil pendant une période prolongée, retirez les piles et entreposez-le dans le sac de rangement à un endroit propre et sec.

Mise au rebut

L’appareil ne doit en aucun cas être mis aux ordures ménagères normales. Ce produit est assujéti à la directive européenne 2012/19/EU-WEEE (déchets d’équipements électriques et électroniques). Éliminez l’appareil par l’intermédiaire d’une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, prenez contact avec votre centre de recyclage.

- 17 -

■ NL/BE

- 16 -

- 15 -

- 14 -

Voeding	2 x 3 V (type CR 2016)
Vergroting	5-voudig
Bedrijfstemperatuur	15 °C tot 45 °C
Maten (ø x hoogte)	92 x 50 mm
Gewicht	ca. 200 g

Reiniging

⚠ LET OP! MATERIËLE SCHADE

■ Zorg ervoor dat er geen vocht in het apparaat binnendringt tijdens het reinigen, om onherstelbare schade aan het apparaat te voorkomen.

Reinig het oppervlak van het apparaat en het vergrootglas met de meegeleverde reinigingsdoek.

Opbergen

Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, verwijder dan de batterijen en berg het apparaat op in de opbergtas op een schone, droge plaats.

Afvoeren

Deponeer het apparaat in geen geval bij het gewone huisvuil. Dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn 2012/19/EU AEEA (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur). Voer het apparaat af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereiniging. Neem de momenteel geldende voorschriften in acht. Neem bij twijfel contact op met uw afvalverwerkingsinstantie.

Batterijen afvoeren

Batterijen mogen niet bij het normale huisvuil worden gedeponeerd. Iedere consument is wettelijk verplicht batterijen af te geven bij een inzamelpunt in zijn gemeente/zijn stadsdeel of in een winkel. Deze verplichting heeft tot doel batterijen tot afval te kunnen verwerken op een manier die het milieu ontlast. Lever batterijen alleen in als ze ontladen zijn.

Mise au rebut des piles

Ne pas jeter les piles usagées dans les ordures ménagères. Chaque consommateur est légalement obligé de remettre les piles à un point de collecte de sa commune/son quartier ou dans le commerce. Cette obligation a pour objectif d’assurer l’élimination écologique des piles. Veuillez remettre les piles uniquement dans un état déchargé.

Garantie

Chère cliente, cher client,
Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d’achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

La période de garantie débute à la date de l’achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse d’origine. Ce document servira de preuve d’achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d’achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement par nos soins, selon notre choix. Cette prestation de garantie nécessite dans un délai de trois ans la présentation de l’appareil défectueux et du justificatif d’achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour.

Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l’échange du produit.

L’exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s’applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l’achat doivent être signalés immédiatement après le déballage.

Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l’objet d’une facturation.

L’appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de garantie est valable pour des vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s’étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d’usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. connecteur, accu, moules ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d’utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d’utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d’utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d’entretien incorrect et inapproprié, d’usage de la force et en cas d’intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Service après-vente

Service France
Tel.: 0800 919270
E-Mail: kompernass@lidl.fr

Service Belgique
Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.be
 IAN 293135

- 19 -

■ NL/BE

- 18 -

- 17 -

- 16 -

- 15 -

- 14 -

■ NL/BE

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd.

Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Service

Service Nederland
Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.nl

Service België
Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.be
 IAN 293135

Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres.
Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
DUITSLAND
www.kompernass.com

- 20 -